

Petite restauration froide

Koude snacks

Notre petite restauration contient ou est susceptible de contenir des produits allergènes ou des traces de produits allergènes.
Nous restons à votre écoute et disposition pour vous donner plus d'informations.

Onze snacks bevatten of kunnen allergenen of sporen van allergenen bevatten.

Wij staan tot uw beschikking over meer informatie.

Salade du jour / *Sla van de dag*

7,00 €

Crudités, fruits, accompagnements du jour
Rauwkost, vruchten, garniture van de dag

Tartine garnie - avec crudités et fruits selon la saison

8,00€

Brood gegarneerd - met rauwkost en vruchten volgens het seizoen

Enfant : 4,00 €

Garniture/ *Vulling*:

Jambon-Fromage/ *Kaas en ham*

Thon mayonnaise/ *mayonaise tonijn*

Saumon et Philadelphia/ *zalm en Philadelphia*

Jambon fumé italien/ *Italiaanse gerookte ham*

Assiette océane

17,00€

Saumon + poissons fumés + terrines de poissons ou crustacés + crevettes grises + thon + crudités et fruits + pain

Enfant : 9,00 €

Oceaane schotel

Zalm + gerookte vissen + vis of schaaldier terrines + grijze garnalen + tonijn + rauwkost en vruchten + brood

Assiette de charcuterie

17,00€

Assiette de charcuteries et pâtés + crudités et fruits + pain

Enfant : 9,00 €

Schotel van charcuterie

Schotel met charcuterie en pâtés + rauwkost en vruchten + brood

Assiette « Terre et Mer »

17,00€

Assiette de charcuterie et poisson + crudités et fruits + pain

Enfant : 9,00 €

« Aarde en Zee » schotel

Schotel met charcuterie en vis + rauwkost en vruchten + brood

Assiette de fromages régionaux

17,00€

Sélection de fromages régionaux + crudités et fruits + pain

Enfant : 9,00 €

Streekkaasschotel

Selectie van streekkazen + rauwkost en vruchten + brood

Assiette de fromages de chèvre et brebis artisanaux

17,00€

(d'avril à octobre)

Sélection de fromages de chèvre et brebis + crudités et fruits + pain

Enfant : 9,00 €

Koude schotel met ambachtelijk geiten- en schapenkazen

(vanaf april tot oktober)

Selectie van geiten- en schapenkazen + rauwkost en vruchten + brood

Petite restauration chaude

Warme snacks

Plats artisanaux / Ambachtelijke schotels

Notre petite restauration contient ou est susceptible de contenir des produits allergènes ou des traces de produits allergènes.
Nous restons à votre écoute et disposition pour vous donner plus d'informations.

Onze snacks bevatten of kunnen allergenen of sporen van allergenen bevatten.

Wij staan tot uw beschikking over meer informatie.

**Pour les « plats de la semaine » de notre petite restauration,
nous travaillons avec deux traiteurs de la région :**

*** La Tourbière**

*** la Ferme des 30 Bouleaux**

Ceux-ci vous proposent des plats goûteux et de qualité.

Luc Van Lierde est le chef du restaurant **La Tourbière** situé 15, Albrechtlaan à Alost. Il fut le premier à Alost à remporter une étoile Michelin et est noté 13 à 14 dans le célèbre guide Gault & Millau. Il organise également des soirées culinaires à la demande.

*Gerechten voorgesteld door de heer Luc Van Lierde, chef-kok van restaurant **La Tourbière** op 15, Albrechtlaan in Aalst. Hij was de eerste in Aalst die een Michelin-ster won en kreeg de 13e tot 14e plaats in de beroemde Gault & Millau-gids. Hij organiseert ook culinaire avonden op aanvraag.*

Philippe Vastrade est propriétaire de la **Ferme des 30 Bouleaux** située à la rue Solbreucq, 6 à Ghoy (village de l'entité de Lessines). Mr Vastrade vend ses produits (fromages de chèvre et de brebis, quiches, plats cuisinés,...) directement dans sa ferme chaque samedi matin de 9h à 12h30. Il est également présent chaque dimanche matin au marché hebdomadaire de Braine-l'Alleud.

*Gerechten voorgesteld door de heer Philippe Vastrade, van « **La Ferme des 30 Bouleaux** » gelegen aan Solbreucqstraat, 6 in Ghoy (dorp van de entiteit van Lessines). De heer Vastrade verkoopt zijn producten (geitenkaas, schapenkaas, quiches, gekookte gerechten,...) rechtstreeks op zijn boerderij elke zaterdagochtend van 9.00 tot 12.30 uur. Hij is ook elke zondagochtend aanwezig op de wekelijkse markt van Braine-l'Alleud.*

Petite restauration chaude

Warme snacks

Notre petite restauration contient ou est susceptible de contenir des produits allergènes ou des traces de produits allergènes.

Nous restons à votre écoute et disposition pour vous donner plus d'informations.

Onze snacks bevatten of kunnen allergenen of sporen van allergenen bevatten.

Wij staan tot uw beschikking over meer informatie.

Croque-monsieur / Panini	avec crudités et fruits selon la saison <i>met rauwkost en vruchten volgens het seizoen</i>	12,00 €
Classique (jambon+fromage) <i>Klassiek</i> (ham+kaas)		Enfant : 5,00 € (uniquement croque-monsieur)
Hawaïen (jambon+fromage+ananas) <i>Hawaiiaans</i> (ham+kaas+ananas)		
Italien (jambon fumé italien+mozarella+pesto) <i>Italiaans</i> (Italiaanse gerookte ham+mozarella+pesto)		
Mr Seguin (fromage de chèvre au miel+jambon fumé) <i>De Heer Seguin</i> (geitenkaas met honing+gerookte ham)		
Saumon (saumon fumé+Philadelphia+tomates séchées) <i>Zalm</i> (gerookte zalm+Philadelphia+gedroogden tomaten)		
Lasagne	avec pain, crudités et fruits selon la saison <i>met brood, rauwkost en vruchten volgens het seizoen</i>	15,00 € Enfant : 8,00 €
Croquettes de fromage (3 pièces)	avec crudités et fruits selon la saison	12,00 €
<i>Kaaskroketten (3 stukken)</i>	<i>met rauwkost en vruchten volgens het seizoen</i>	Enfant : 8,00 €
Enfant (2 pièces) - <i>Kind (2 stukken)</i>		
Croquettes de crevettes (3 pièces)	avec crudités et fruits selon la saison	15,00 €
<i>Garnalenkroketten (3 stukken)</i>	<i>met rauwkost en vruchten volgens het seizoen</i>	Enfant : 10,00 €
Enfant (2 pièces) - <i>Kind (2 stukken)</i>		
Croquettes de vol-au-vent (3 pièces)	avec crudités et fruits selon la saison	15,00 €
<i>Vol-au-vent kroketten (3 stukken)</i>	<i>met rauwkost en vruchten volgens het seizoen</i>	Enfant : 10,00 €
Enfant (2 pièces) - <i>Kind (2 stukken)</i>		

Petite restauration sans gluten

Glutenvrij snacks

Notre petite restauration contient ou est susceptible de contenir des produits allergènes ou des traces de produits allergènes.
Nous restons à votre écoute et disposition pour vous donner plus d'informations.

*Onze snacks bevatten of kunnen allergenen of sporen van allergenen bevatten.
Wij staan tot uw beschikking over meer informatie.*

Salade du jour / *Sla van de dag*

7,00 €

Crudités, fruits, accompagnements du jour
Rauwkost, vruchten, garniture van de dag

Tartine sans gluten garnie avec crudités et fruits selon la saison

8,00€

Glutenvrij brood gegaarneerd met rauwkost en vruchten volgens het seizoen

Enfant : 4,00 €

Garniture/ Vulling:

Fromage/ *Kaas*

Saumon et Philadelphia/ *zalm en Philadelphia*

Assiette de fromages

17,00€

Sélection de fromages + crudités + fruits + pain sans gluten

Enfant : 9,00 €

Kaasschotel

Selectie van kazen + rauwkost + vruchten + glutenvrij brood

Assiette de fromages de chèvre et brebis artisanaux

17,00€

Sélection de fromages de chèvre et brebis + crudités + fruits + pain sans gluten

Enfant : 9,00 €

Koude schotel met ambachtelijkegeiten- en schapenkazen

Selectie van geiten- en schapenkazen + rauwkost + vruchten + glutenvrij brood

Lasagne (sans gluten sans lactose / *glutenvrij en lactosevrij*)

15,00 €

avec pain sans gluten, crudités et fruits

met glutenvrij brood, rauwkost en vruchten

Croquettes de fromage (sans gluten) (3 pièces) avec crudités et fruits selon la saison

12,00 €

Kaaskroketten (glutenvrij) (3 stukken) met rauwkost en vruchten volgens het seizoen

Enfant : 8,00 €

Enfant (2 pièces) - *Kind (2 stukken)*

A partager... / Te delen...

Notre petite restauration contient ou est susceptible de contenir des produits allergènes ou des traces de produits allergènes.
Nous restons à votre écoute et disposition pour vous donner plus d'informations.

*Onze snacks bevatten of kunnen allergenen of sporen van allergenen bevatten.
Wij staan tot uw beschikking over meer informatie.*

Portion de fromage / Portie met kaas	6,00 €
Portion de saucisson / Portie met worst	6,00 €
Portion de fromage et saucisson / Portie met kaas en worst	6,00 €

Desserts / Desserten

Notre petite restauration contient ou est susceptible de contenir des produits allergènes ou des traces de produits allergènes.
Nous restons à votre écoute et disposition pour vous donner plus d'informations.

*Onze snacks bevatten of kunnen allergenen of sporen van allergenen bevatten.
Wij staan tot uw beschikking over meer informatie.*

Morceau de tarte / Stuktaart	3,50 €
-------------------------------------	---------------

Selon le marché / Volgens de markt

Tarte normande : frangipane et cerises, glaçage au chocolat

Normande taart : frangipane en kersen met chocolade glazuur

Tarte Cayoteu : frangipane et ananas + un peu de noix de coco

Cayoteu taart : frangipane en ananas met een beetje kokosnoot

Tarte Festin (Septembre–Octobre) : poires et amandes

Festin taart (September-Oktober) : peren en amandelen

Tarte aux cerises / Kersentaart

Tarte brésilienne / Braziliaanse taart

Tarte aux fraises (Avril-Septembre) / Aardbeientaart (April-September)

Assiette de fruits frais et de saison + 1 boule sorbet artisanal (au choix)	5,50 €
Bord met vers en seizoensfruit + 1 bol ambachtelijk sorbet (naar keuze)	

Café gourmand sans alcool	6,00 €
----------------------------------	---------------

Gastronomische koffie zonder alcohol

Café gourmand avec alcool	9,50 €
----------------------------------	---------------

Gastronomische koffie met alcohol

« Les glaces d'Elodie » - Glace artisanale / Ambachtelijk ijs

Parfums et coupes au choix pages suivantes

Smaken en coupes naar keuze op de volgende pagina's